

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 2007/2000 av den 18 september 2000 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess samt om ändring av förordning (EG) nr 2820/98 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 2008/2000 av den 22 september 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 10
- ★ Kommissionens beslut nr 2009/2000/EKSG av den 22 september 2000 om rättelse av beslut nr 283/2000/EKSG om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, i ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter varmvalsningen, med ursprung i Republiken Bulgarien, Republiken Indien, Republiken Sydafrika, Taiwan och Förbundsrepubliken Jugoslavien, om godtagande av åtaganden som gjorts av vissa exporterande tillverkare och om avslutande av förfarandet rörande import med ursprung i Islamiska republiken Iran 12

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2000/571/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 8 september 2000 om metoder för veterinärkontroll av produkter från tredje land som skall föras in till frizoner, frilager, tullager eller till aktörer som tillhandahåller gränsöverskridande sjötransporter ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2532] 14

(¹) Text av betydelse för EES

2000/572/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 8 september 2000 om fastställande av djurhälso- och hygienkrav samt veterinärintyg för import av malet kött och köttberedningar från tredje land och om upphävande av rådets beslut 97/29/EG ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2533]** 19

2000/573/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 11 september 2000 om att inte bevilja Turks- och Caicosöarna undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" för ris enligt KN-nummer 1006 30 [delgivet med nr K(2000) 2652]** 25

2000/574/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 14 september 2000 om vissa skyddsåtgärder mot infektiös laxanemi hos laxfisk i Färöarna ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2688]** 26

2000/575/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 20 september 2000 om avslutande av antisubventionsförfarandet beträffande import av vissa glasfibervävnader med ursprung i Taiwan ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 2699]** 27

Rättelser

- Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2002/2000 av den 21 september 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget (EGT L 238 av den 22.9.2000) 28

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2007/2000**av den 18 september 2000****om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess samt om ändring av förordning (EG) nr 2820/98 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med allmänna tullförmåner under tiden 1 juli 1999–31 december 2001, innebär en liknande ordning med samma slags begränsningar ⁽²⁾.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

(4) Importen från västra Balkan är allmänt sett mindre än 0,6 % av gemenskapens sammanlagda import. En ytterligare öppning av marknaden förväntas komma att främja den politiska och ekonomiska stabiliseringsprocessen i regionen utan att medföra några negativa effekter för gemenskapen.

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(5) Gemenskapens autonoma handelsförmåner bör därför utökas genom att alla återstående tulltak för industriprodukter undanröjs och genom att jordbruks- och fiskeriprodukter, inbegripet bearbetade produkter, ges utvidgat tillträde till gemenskapens marknad.

(1) Vid sitt möte i Lissabon den 23–24 mars 2000 beslöt Europeiska rådet att stabiliserings- och associeringsavtalen med länderna på västra Balkan bör föregås av en asymmetrisk handelsliberalisering.

(6) Åtgärderna föreslås som ett led i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess för att bemöta den särskilda situationen på västra Balkan. Åtgärderna kommer inte att utgöra ett prejudikat för gemenskapens handelspolitik i förhållande till andra tredje länder.

(2) I sina slutsatser av den 24 januari och den 14 februari 2000 uppmanade också rådet kommissionen att undersöka möjligheterna att underlätta handeln med Republiken Montenegro som ingår i Förbundsrepubliken Jugoslavien.

(7) Enligt EU:s stabiliserings- och associeringsprocess, som bygger på tidigare regionala strategier och rådets slutsatser av den 29 april 1997, gäller vissa villkor för utvecklingen av de bilaterala förbindelserna mellan Europeiska unionen och länderna i västra Balkan. För att autonoma handelsförmåner skall kunna beviljas skall länderna respektera de grundläggande principerna för demokrati och mänskliga rättigheter och därtill vara beredda att utveckla ekonomiska förbindelser med varandra. Beviljandet av utökade autonoma handelsförmåner för länder som deltar i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess bör göras beroende av deras beredvillighet att inleda konkreta ekonomiska reformer och regionalt samarbete, särskilt genom att inrätta frihandelsområden i enlighet med tillämpliga GATT/WTO-normer. Rätten att omfattas av autonoma handelsförmåner är dessutom beroende av att förmånstagarna deltar i ett effektivt administrativt samarbete med gemenskapen i syfte att förhindra alla former av bedrägeri.

(3) Rådets förordning (EG) nr 6/2000 av den 17 december 1999 om ordningen för import till gemenskapen av produkter med ursprung i republikerna Bosnien och Hercegovina och Kroatien och för import av vin med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Republiken Slovenien ⁽¹⁾ har inneburit att vissa industriprodukter befriats från tull inom vissa tulltak samt att begränsade medgivanden beviljats för jordbruksprodukter, i många fall i form av tullbefrielse inom tullkvoter. Rådets förordning (EG) nr 1763/1999 av den 29 juli 1999 om ordningen för import till gemenskapen av produkter med ursprung i Republiken Albanien och om ändring, såvitt avser Republiken Albanien, av förordning (EG) nr 2820/98 om tillämpning av en flerårig ordning

⁽¹⁾ EGT L 2, 5.1.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 211, 11.8.1999, s. 1.

- (8) Handelsförmåner kan endast beviljas ett land eller territorium som har en tullförvaltning.
- (9) Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt Kosovo, såsom det sist nämnda landet är definierat i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999 och underställt en civil förvaltning som utövas av Förenta nationernas mission i Kosovo (UNMIK) (nedan kallat Kosovo), uppfyller dessa villkor och bör alla beviljas likadana handelsförmåner för att undvika diskriminering i regionen.
- (10) Republiken Montenegro, som ingår i Förbundsrepubliken Jugoslavien, har inte någon egen tullförvaltning. Det kan därför inte beviljas samma förmåner. Det är dock möjligt att bevilja begränsade handelsförmåner för vissa industriprodukter från Montenegro som inte tillverkas i andra delar av Förbundsrepubliken Jugoslavien, utan att detta skulle strida mot principen att Förbundsrepubliken Jugoslavien skall vara uteslutet från handelsförmånerna som helhet eller mot rådets förordning (EG) nr 1294/1999 av den 15 juni 1999 om frysande av tillgångar och ett investeringsförbud avseende Förbundsrepubliken Jugoslavien och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98⁽¹⁾.
- (11) Den f.d. jugoslaviska republiken Makedonien har redan ingått ett samarbetsavtal med handelsförmåner med gemenskapen, och gemenskapen och dess medlemsstater har inlett förhandlingar om ett stabiliserings- och associeringsavtal med det landet. Makedonien bör därför separat beviljas utökade autonoma handelsförmåner motsvarande dem som omfattas av denna förordning, med undantag för de medgivanden som gäller vin.
- (12) Denna förordning bör innebära fortsatta medgivanden för vin, motsvarande dem som beviljas enligt förordning (EG) nr 6/2000, vilka också omfattar Slovenien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien i avvaktan på att särskilda avtal om vinhandeln ingås med dessa länder. Eftersom dessa medgivanden även i fortsättningen består av en övergripande tullkvot är det lämpligt att dessa bestämmelser bibehålls i en och samma förordning.
- (13) Det är därför lämpligt att bevilja Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien utökade autonoma handelsförmåner och att inkludera Kosovo samt att bevilja begränsade specifika handelsförmåner för vissa industriprodukter med ursprung i Förbundsrepubliken Jugoslavien.
- (14) I fråga om intygande av ursprung och förfaranden för administrativt samarbete bör de relevanta bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾ tillämpas.
- (15) Av rationaliserings- och förenklingsskäl bör kommissionen ges möjligheten att, efter samråd med tullkodexkommittén och utan att det påverkar de särskilda förfaranden som avses i denna förordning, göra erforderliga ändringar och tekniska anpassningar av denna förordning.
- (16) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽³⁾.
- (17) Till följd av införandet av de föreslagna åtgärderna avseende jordbruksprodukter och fiskeriprodukter med ursprung i republikerna Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien behöver dessa republiker inte ingå i gemenskapens ordning med allmänna tullförmåner. Dessa republiker bör därför strykas från listan över förmånstagare i rådets förordning (EG) nr 2820/98 av den 21 december 1998 om tillämpning av en flerårig ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 juli 1999–31 december 2001⁽⁴⁾.
- (18) En enda ny förordning som reglerar alla autonoma handelsförmåner skulle innebära en större öppenhet när det gäller gemenskapens ordning för handeln med länder och territorier som deltar i eller är knutna till EU:s stabiliserings- och associeringsprocess. Förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000 bör därför upphävas.
- (19) Dessa importordningar bör förnyas i enlighet med de villkor som fastställs av rådet och mot bakgrund av erfarenheterna av att bevilja de förmåner som avses i denna förordning. Giltigheten av denna ordning bör därför begränsas till den 31 december 2002.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Handelsförmåner

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de speciella bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 skall produkter med ursprung i republikerna Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien samt i Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999 (nedan kallat Kosovo), andra än de under nummer 0102, 0201, 0202 och 1604 i Kombinerade nomenklaturen, importeras till gemenskapen utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan och med befrielse från tull och avgifter med motsvarande verkan.

⁽¹⁾ EGT L 153, 19.6.1999, s. 63. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1440/2000 (EGT L 161, 1.7.2000, s. 68).

⁽²⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 (EGT L 188, 26.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT L 357, 30.12.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1763/1999.

2. Import av vin med ursprung i Republiken Slovenien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien skall omfattas av medgivandena i artikel 4.

3. Vissa industriprodukter med ursprung i Förbundsrepubliken Jugoslavien skall omfattas av medgivandena i artikel 5.

Artikel 2

Villkor för rätten till handelsförmåner

1. Rätten att omfattas av de handelsförmåner som införs genom artikel 1 skall vara beroende av följande villkor:

- Iakttagande av definitionen av begreppet ursprungsprodukter i avdelning IV kapitel 2 avsnitt 2 i förordning (EEG) nr 2454/93.
- De länder och territorier som nämns i artikel 1 skall avstå från att införa nya tullar eller avgifter med motsvarande verkan eller nya kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan för import med ursprung i gemenskapen och också avstå från att höja nu gällande tullar eller avgifter eller införa nya restriktioner från och med den dag då denna förordning träder i kraft.
- Förmånstagarna skall delta i ett effektivt administrativt samarbete med gemenskapen i syfte att förhindra alla former av bedrägeri.

2. För Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien skall rätten att omfattas av de handelsförmåner som införs genom artikel 1 också vara beroende av ländernas beredvilighet att genomföra konkreta ekonomiska reformer och regionalt samarbete med andra länder som omfattas av EU:s stabiliserings- och associeringsprocess, särskilt genom att upprätta frihandelsområden i enlighet med artikel XXIV i GATT 1994 och andra relevanta WTO-bestämmelser.

Om dessa villkor inte respekteras får rådet, med kvalificerad majoritet och på förslag av kommissionen, besluta om lämpliga åtgärder.

Artikel 3

Begränsade medgivanden för vissa textilprodukter

1. I fråga om textilprodukter med ursprung i de länder eller territorier som avses i artikel 1.1 i denna förordning och som anges i bilaga III B till rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import⁽¹⁾ skall befrielsen från tull och avgifter med motsvarande verkan endast avse de årliga gemenskapskvantiteter som fastställs i förordning (EG) nr 517/94.

2. Vid återimport efter ett förfarande för passiv förädling i enlighet med rådets förordning (EG) nr 3036/94 av den 8 december 1994 om ett förfarande för ekonomisk passiv förädling av vissa textil- och klädesvaror som återimporteras till gemenskapen efter behandling eller bearbetning i vissa tredje länder⁽²⁾ skall, om produkterna har sitt ursprung i länder eller territorier som anges i artikel 1.1 i denna förordning tullbefri-

⁽¹⁾ EGT L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2452/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 322, 15.12.1994, s. 1.

elsen endast avse de årliga kvantiteter som fastställs i bilaga VI till förordning (EG) nr 517/94.

Artikel 4

Jordbruksprodukter – tullkvoter

1. De tullar som är tillämpliga på import till gemenskapen av vissa i bilaga I angivna fiskeriprodukter med ursprung i Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien samt av i bilaga I angivet vin med ursprung i de länder och territorier som anges i artikel 1.1 och 1.2 skall tillfälligt upphävas under de tidsperioder, vid de nivåer och inom gränserna för de gemenskapstullkvoter som anges för var och en av produkterna i den bilagan.

2. Tullsatsen för import till gemenskapen av "baby-beef"-produkter enligt definitionen i bilaga II med ursprung i de länder och territorier som avses i artikel 1.1 skall, inom ramen för en årlig tullkvot på 10 900 ton uttryckt i slaktvikt, uppgå till 20 % av den värdetull och 20 % av den särskilda tull som anges i Gemensamma tulltaxan.

Den årliga tullkvoten på 10 900 ton skall fördelas mellan förmånsländerna enligt följande:

- 1 500 ton (slaktvikt) för "baby-beef"-produkter med ursprung i Bosnien och Hercegovina.
- 9 400 ton (slaktvikt) för "baby-beef"-produkter med ursprung i Kroatien.

Import till gemenskapen av "baby-beef"-produkter enligt definitionen i bilaga II med ursprung i Albanien och Kosovo skall inte omfattas av ett tullmedgivande.

Alla importansökningar inom ramen för dessa kvoter skall åtföljas av ett av de behöriga myndigheterna i exportlandet utfärdat äkthetsintyg, av vilket framgår att varan har sitt ursprung i landet eller territoriet i fråga samt att den överensstämmer med definitionen i bilaga II. Detta intyg skall utformas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 43 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽³⁾.

Artikel 5

Tullkvoter för aluminiumprodukter med ursprung i Förbundsrepubliken Jugoslavien

Från och med den 1 januari till och med den 31 december varje år skall import till gemenskapen av de aluminiumprodukter med ursprung i Förbundsrepubliken Jugoslavien som anges i bilaga III vara befriad från tull i enlighet med de gemenskapstullkvoter som anges i den bilagan.

Artikel 6

Genomförande av tullkvoter för "baby-beef"

Tillämpningsföreskrifter för tullkvoten för "baby-beef"-produkter skall fastställas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 43 i förordning (EG) nr 1254/1999.

⁽³⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

Artikel 7

Förvaltning av tullkvoter

De tullkvoter som avses i artiklarna 4.1 och 5 skall förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

Kommunikationen mellan medlemsstaterna och kommissionen i detta syfte skall i största möjliga utsträckning ske genom telematiska förbindelser.

Artikel 8

Tillgång till tullkvoter

Varje medlemsstat skall se till att importörerna har lika och oavbruten tillgång till tullkvoterna i den utsträckning som kvotmängderna medger.

Artikel 9

Överlämnande av befogenhet

Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som anges i artikel 10 anta de bestämmelser som är nödvändiga för tillämpningen av denna förordning, bortsett från bestämmelserna i artikel 6, och särskilt

- a) ändringar och tekniska anpassningar som blir nödvändiga till följd av ändringar av KN-nummer och underuppdelningar i TARIC, och
- b) anpassningar som är nödvändiga till följd av att andra avtal har ingåtts mellan gemenskapen och de länder och territorier som avses i artikel 1.

Artikel 10

Förvaltningskommittén

1. Kommissionen skall biträdas av den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 247 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92⁽¹⁾, nedan kallad kommittén.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 11

Samarbete

Medlemsstaterna och kommissionen skall genom ett nära samarbete säkerställa att denna förordning efterlevs, särskilt de bestämmelser som anges i artikel 12.1.

Artikel 12

Tillfälligt upphävande

1. Om kommissionen finner att det finns tillräckliga bevis för bedrägeri, för avsaknad av det administrativa samarbete som krävs för kontroll av ursprung, för en extrem ökning av exporten till gemenskapen som överskrider de berörda ländernas och territoriernas normala produktions- och exportkapacitet eller för att de länder och territorier som omfattas av denna förordning inte iakttar bestämmelserna i artikel 2.1, får kommissionen vidta åtgärder för att helt eller delvis tillfälligt upphäva ordningarna enligt denna förordning under en period av tre månader, förutsatt att kommissionen först har

- a) underrättat kommittén,
- b) uppmanat medlemsstaterna att vidta de försiktighetsåtgärder som krävs för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen eller för att förmå det land eller territorium som omfattas av förmånerna att iaktta artikel 2.1,
- c) offentliggjort ett tillkännagivande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* om att det finns rimliga skäl att betvivla att det land eller territorium som omfattas av förmånerna tillämpar förmånsordningen eller iakttar bestämmelserna i artikel 2.1 och att detta kan leda till att landets eller territoriets rätt att omfattas av förmånerna enligt denna förordning omprövas.

2. En medlemsstat kan inom tio dagar hänskjuta kommissionens beslut till rådet. Rådet kan inom 30 dagar fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet.

3. När tiden för det tillfälliga upphävandet löper ut skall kommissionen besluta att antingen att avsluta det tillfälliga upphävandet efter samråd med den kommitté som avses i punkt 1, eller att förlänga det tillfälliga upphävandet i enlighet med förfarandet i punkt 1.

Artikel 13

Ändring av förordning (EG) nr 2820/98

I bilaga III till förordning (EG) nr 2820/98 skall följande poster utgå: "AL Albanien⁽¹⁾", "BA Bosnien och Hercegovina⁽¹⁾" och "HR Kroatien⁽¹⁾".

Artikel 14

Upphävanden

Förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000 skall upphöra att gälla.

Artikel 15

Inledande proportionell tillämpning

1. Utan hinder av vad som sägs i artikel 7, skall punkterna 2, 3 och 4 i denna artikel gälla under det första kalenderåret för denna förordnings tillämpning.

2. Volymen för tullkvoterna skall beräknas som en andel av de grundvolymerna som anges i bilagorna I och III, med beaktande av den del av perioden som avser tiden innan denna förordning började tillämpas.

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 (EGT L 119, 7.5.1999, s. 1).

3. De kvantiteter som importerats inom tullkvoterna med löpnummer 09.1515 och 09.1561 enligt förordningarna (EG) nr 6/2000 respektive (EG) nr 1763/1999 skall belasta motsvarande tullkvoter i bilaga I till denna förordning.

4. De kvantiteter som importerats inom tullkvoterna för "baby-beef" som gäller enligt artikel 5.3 och bilaga F i förordning (EG) nr 6/2000 skall belasta motsvarande tullkvoter som avses i artikel 4.2 och bilaga II till denna förordning.

Artikel 16

Övergångsbestämmelser

1. De allmänna tullförmåner som följer av förordning (EG) nr 2820/98 skall fortsätta att beviljas för varor med ursprung i Albanien, Bosnien och Hercegovina och Kroatien som övergår till fri omsättning i gemenskapen före den 1 januari 2001, under förutsättning att

- a) de berörda varorna omfattas av ett köpeavtal ingånget innan denna förordning trädde i kraft, och
- b) tullmyndigheterna kan få tillfredsställande bevis för att de berörda varorna lämnat ursprungslandet senast den dag då denna förordning trädde i kraft.

2. Tullmyndigheterna får anse kravet i punkt 1 b uppfyllt om ett av följande dokument visas upp för dem:

- a) Vid sjö- eller vattenvägstransport: konossement av vilket framgår att varorna lastats före den dag då denna förordning trädde i kraft.
- b) Vid järnvägstransport: fraktsedel som mottagits av avsändarlandets järnväg före den dag då denna förordning trädde i kraft.
- c) Vid vägtransport: International Road Transport (TIR)-carnet som, före den dag då denna förordning trädde i kraft, utfärdats av ett tullkontor i ursprungslandet, eller varje annat lämpligt dokument som bestyrks av behörig tullmyndighet i ursprungslandet före den dagen.
- d) Vid flygtransport: flygfraktsedel av vilken framgår att flygbolaget tagit emot varorna före den dag då denna förordning trädde i kraft.

Artikel 17

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den första dagen i den andra månaden efter ikraftträdandet till och med den 31 december 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

BILAGA I

beträffande de tullkvoter som nämns i artikel 4.1

Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år (t)	Förmånstagare	Tullsats
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Öring (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> och <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	100 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	Fri
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karp: levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	300 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	Fri
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Havsroda (<i>Dentex dentex</i> och <i>Pagellus</i> spp.): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	100 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	Fri
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Havsaborre (<i>Dicentrarchus labrax</i>): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	600 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	Fri

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år ⁽¹⁾	Förmånstagare	Tullsats
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardiner, beredda eller konserverade	250 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Ansjovis, beredd eller konserverad	1 000 ton	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vin av färska druvor, med en verklig alkoholhalt av högst 15 volymprocent, annat än mousserande vin	545 000 hl	Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, F.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Kosovo, Slovenien	Fri

⁽¹⁾ En global volym per tullkvot som delas mellan förmånstagarna.

BILAGA II

Definition av "baby-beef" -produkter nämnda i artikel 4.2

Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

KN-nr	TARIC-nr	Varuslag
		<p>Levande nötkreatur och andra oxdjur:</p> <p>– Andra:</p> <p>– – Tamboskap:</p> <p>– – – Med en vikt högre än 300 kg:</p> <p>– – – – Kvigor (hondjur som inte har kalvat):</p> <p>– – – – – För slakt:</p>
ex 0102 90 51	10	– Som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 320 kg och högst 470 kg (!)
ex 0102 90 59	11	– Andra:
	21	– Som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 320 kg och högst 470 kg (!)
	31	
	91	
		– – – – – Andra:
ex 0102 90 71	10	– – – – – För slakt:
		– Tjurar och stutar som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 350 kg och högst 500 kg (!)
ex 0102 90 79	21	– – – – – Andra:
	91	– Tjurar och stutar som ännu inte fått permanenta tänder, med en vikt av minst 350 kg och högst 500 kg (!)
ex 0201 10 00	91	<p>Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt:</p> <p>– Hela eller halva slaktkroppar:</p> <p>– Hela slaktkroppar med en vikt på minst 180 kg och högst 300 kg, samt halva slaktkroppar med en vikt på minst 90 kg och högst 150 kg, med låg förbeningsgrad i brosken (i synnerhet i bäckenbensfogen och ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (!)</p> <p>– Andra styckningsdelar med ben:</p>
ex 0201 20 20	91	– – Kompenserade kvartsparter:
		– Kompenserade kvartsparter med en vikt på minst 90 kg och högst 150 kg, med låg förbeningsgrad i brosken (i synnerhet i bäckenbensfogen och ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (!)
ex 0201 20 30	91	– – Framkvartsparter, sammanhängande eller avskilda:
		– Avskilda framkvartsparter med en vikt på minst 45 kg och högst 75 kg, med låg förbeningsgrad i brosken (i synnerhet i ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (!)
ex 0201 20 50	91	– – Bakkvartsparter, sammanhängande eller avskilda:
		– Avskilda bakkvartsparter med en vikt på minst 45 kg och högst 75 kg (minst 38 kg men högst 68 kg i fråga om pistolstyckade parter), med låg förbeningsgrad i brosken (i synnerhet i ryggkotornas tornutskottsspetsar), vars kött är ljusrosa och vars fett av mycket fin konsistens är vitt till ljusgult (!)

(!) För tillämpning av detta nr erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

BILAGA III

beträffande de årliga tullkvoter som nämns i artikel 5 och som tillämpas på vissa industriprodukter med ursprung i Förbundsrepubliken Jugoslavien

Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym (i ton)
09.1591	2818	Konstgjord korund, även inte kemiskt definierad; aluminiumoxid; aluminiumhydroxid	10 000
09.1593	7601	Aluminium i obearbetad form	40 000

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2008/2000
av den 22 september 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 september 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	81,6
	999	81,6
0707 00 05	628	145,8
	999	145,8
0709 90 70	052	67,1
	999	67,1
0805 30 10	052	62,0
	388	68,2
	524	55,6
	528	68,1
0806 10 10	999	63,5
	052	81,3
	064	75,2
	400	209,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	121,8
	388	206,1
	400	58,8
	512	87,9
	800	206,8
	804	79,0
0808 20 50	999	127,7
	052	89,3
	064	58,0
0809 30 10, 0809 30 90	999	73,7
	052	143,3
	624	192,1
	999	167,7
0809 40 05	052	67,6
	060	64,9
	064	60,8
	066	90,5
	400	140,1
	624	249,9
	999	112,3

(!) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS BESLUT nr 2009/2000/EKSG

av den 22 september 2000

om rättelse av beslut nr 283/2000/EKSG om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag, i ringar eller rullar, inte vidare bearbetade efter varmvalsningen, med ursprung i Republiken Bulgarien, Republiken Indien, Republiken Sydafrika, Taiwan och Förbundsrepubliken Jugoslavien, om godtagande av åtaganden som gjorts av vissa exporterande tillverkare och om avslutande av förfarandet rörande import med ursprung i Islamiska republiken Iran

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

med beaktande av kommissionens beslut nr 2277/96/EKSG av den 28 november 1996 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska kol- och stålgemenskapen ⁽¹⁾, ändrat genom beslut nr 1000/1999/EKSG ⁽²⁾, särskilt artiklarna 8 och 9 i detta,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut nr 283/2000/EKSG ⁽³⁾, innehöll, på grund av oavsiktliga misstag, ett antal felaktigheter.
- (2) För att åtgärda dessa felaktigheter måste beslutet rättas. I de fall rättelserna leder till lägre tull, bör de gälla retroaktivt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut nr 283/2000/EKSG skall rättas enligt följande:

1. I skäl 34, på raden för China Steel Corp. ersätts "8,8 %" med "7,1 %".

2. I skäl 255, i tabellen:

a) kolumnen för Indien ersätts med:

Land/Företag	Dumpningsmarginal (i %)	Skademarginal (i %)	Exportsubventions- marginal (i %)	Föreslagen utjämningsstull (i %)	Föreslagen antidumpningstull (i %)
"Indien	56,3	23,8	13,1	13,1	10,7"

b) kolumnen för CSC ersätts med:

Land/Företag	Dumpningsmarginal (i %)	Skademarginal (i %)	Exportsubventions- marginal (i %)	Föreslagen utjämningsstull (i %)	Föreslagen antidumpningstull (i %)
"CSC	7,1	8,9	0	4,4	2,7"

3. I artikel 1.2 och artikel 2.1 skall följande text i tabellerna:

"Steel Authority of India Limited, Ispat Bhavan, Integrated Office Complex, Lodhi Road, New Delhi – 110 0031"

ersätts med:

"The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport & Shipping Department, Ispat Bhawan 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta – 700 071."

⁽¹⁾ EGT L 308, 29.11.1996, s. 11.⁽²⁾ EGT L 122, 12.5.1999, s. 35.⁽³⁾ EGT L 31, 5.2.2000, s. 15.

4. I artikel 1.2 skall tredje kolumnen i tabellen rättas enligt följande:
- a) I raden för Indien skall antidumpningstullsatsen (%) på "9" för "alla andra företag" ersättas med "10,7".
 - b) I raden för Taiwan, skall antidumpningstullsatsen (%) på "3,9" för "China Steel Corp., 1 Chung Kang Road, Hsiao Kang, Kaohsiung 81233" ersättas med "2,7".

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.
Artikel 1.1, 1.2 b, 1.3 och 1.4 b skall gälla från och med den 6 februari 2000.

Detta beslut är till alla delar bindande och direkt tillämpligt i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 22 september 2000.

På kommissionens vägnar
Pascal LAMY
Ledamot av kommissionen

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 september 2000

om metoder för veterinärkontroll av produkter från tredje land som skall föras in till frizoner, frilager, tullager eller till aktörer som tillhandahåller gränsöverskridande sjötransporter

[delgivet med nr K(2000) 2532]

(Text av betydelse för EES)

(2000/571/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artiklarna 12.12 och 13.6 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 97/78/EG fastställs vilka kontroller för att skydda djurs och människors hälsa som måste utföras på produkter med animaliskt ursprung som förs in i gemenskapen via gränskontrollstationer.
- (2) Sändningar med produkter som skall föras in i frizoner, frilager eller tullager får endast föras in under förutsättning att den person som ansvarar för lasten i förväg har angivit om produkterna är avsedda att slutligen övergå till fri omsättning eller om de är avsedda för något annat slutändamål.
- (3) Produkter som inte uppfyller gemenskapskraven får förtullas för införsel till frizoner, frilager eller tullager eller för användning som proviant på fartyg som går i gränsöverskridande trafik och eftersom produkter av detta slag utgör en ytterligare risk för djurs och människors hälsa i gemenskapen måste produkterna genomgå ytterligare kontroller för att säkra att de hanteras på ett

sådant sätt under transport, lagring och leverans att det är möjligt att undvika att de kommer ut på gemenskapsmarknaden.

- (4) För att det skall vara möjligt att effektivt kontrollera och spåra sändningar med produkter som inte uppfyller kraven måste det finnas tydliga anvisningar för användningen av de olika intyg som föreskrivs i direktiv 97/78/EG och för märkningen av sändningar av detta slag under lagringen så att det är möjligt att enkelt identifiera dem.
- (5) Den officiella veterinären vid gränskontrollstationen för införsel skall innan det godkänns att en sändning transporteras till eller från lager kontrollera hygien och säkerhet och skall i de fall då det är fråga om transport till lager i en annan medlemsstat kontrollera att de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten har godkänt att den aktuella produkttypen förs till bestämmelagret.
- (6) De lager dit de produkter som inte uppfyller kraven förs och där de lagras måste stå under kontroll av de behöriga myndigheterna och det måste finnas ett ändamålsenligt bokföringssystem så att det är möjligt att spåra alla sådana produkter som passerar genom lagret.
- (7) Det måste fastställas vilka kontroller den officiella veterinären skall utföra på produkter som inte uppfyller kraven när dessa produkter har förts in, lagras eller skall lämna lagret, samt regler för i vilken mån det är tillåtet att dela upp sändningar under lagringen.

⁽¹⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

- (8) För att säkra att kontrollsystemet är effektivt ända fram till leverans måste det fastställas regler för underrättelseförfarandet och för vilka uppgifter som skall anges i de intyg som åtföljer sändningar som går direkt från leverantörerna till skepp i gränsöverskridande trafik.
- (9) De operatörer som tillhandahåller gränsöverskridande transporttjänster och de lager som de använder måste stå under kontroll av de behöriga myndigheterna.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

- Alla produkter som inte uppfyller gemenskapens krav men som, under tullövervakning, får föras in, lagras och flyttas till och från lager i frizoner, frilager eller tullager, skall åtföljas av det intyg som avses i artikel 5.1 i direktiv 97/78/EG, utfärdat av officiell veterinär.
- Med undantag från punkt 1 ovan skall det intyg som anges i artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG åtfölja samtliga sändningar med produkter som inte uppfyller kraven som levereras från ett lager direkt ombord på ett fartyg i gränsöverskridande trafik eller som går via ett lager med särskilt tillstånd i enlighet med artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG.
- I de fall där produkter som inte uppfyller kraven flyttas direkt från en gränskontrollstation ombord på ett fartyg i gränsöverskridande trafik skall sändningen åtföljas av de två intyg som avses i artikel 5.1 respektive artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG.
- De veterinärhandlingar och intyg i original som åtföljer sändningar från tredje land med produkter som inte uppfyller kraven skall även fortsättningsvis åtfölja sändningarna. I samband med de kontroller som avses i artikel 12.2 i direktiv 97/78/EG skall den officielle veterinären ta kopior på veterinärhandlingarna och kopiorna skall vidimeras och sedan förvaras vid gränskontrollstationen.
- För att förenkla identifieringen skall sändningar med produkter som inte uppfyller kraven som förvaras i lager alltid märkas på varje enhet med numret på tillhörande intyg i enlighet med artikel 5.1 i direktiv 97/78/EG.
- I de fall då en sändning med produkter som inte uppfyller kraven delas upp i två eller flera delar i ett lager i en frizon, i ett frilager eller i ett tullager skall den officielle veterinären utfärda ett nytt intyg för varje del. För att det skall vara möjligt att spåra sändningen, skall alla nya intyg innehålla hänvisningar till det originalintyg enligt artikel 5.1 i direktiv 97/78/EG som

åtföljde produkterna till lagret. Den officiella veterinären skall behålla originalet till ankomstintyget.

Artikel 2

För transport av sändningar i den mening som avses i artikel 1 till eller från godkända lager enligt artikel 12.4 b eller artikel 13.1 i direktiv 97/78/EG skall följande krav uppfyllas:

- Den officielle veterinären vid gränskontrollstationen måste kunna erhålla garantier, eventuellt genom att de behöriga myndigheterna kontaktas, för att de behöriga myndigheterna på bestämmelseorten har godkänt att den aktuella typen av varor som inte uppfyller gemenskapens krav lagras i de aktuella lagren i frizon, frilager, tullager eller på det aktuella transportmedlet för sjötransport i gränsöverskridande trafik.
- Den behöriga myndighet som ansvarar för de lokaler från vilka sändningarna avsänds skall genom Animo-nätverket informera den behöriga myndigheten som ansvarar för de lokaler dit sändningarna anländer.
- De sigill som skall användas enligt artikel 12.7 och 12.8 i direktiv 97/78/EG skall vara av ett sådant slag att de bryts om fordonet eller behållarna öppnas.
- De medel för landtransport som används vid transport av produkter som inte uppfyller kraven skall vid behov rengöras och desinficeras.
- Sändningarna skall anlända till de angivna bestämmelseorterna inom högst 30 dagar efter avsändandet och om så inte sker skall ärendet överlämnas till tullmyndigheterna för vidare utredning.

Artikel 3

- De lager som godkänns i enlighet med artikel 12.4 b i direktiv 97/78/EG skall, utöver de krav som anges i den artikeln, uppfylla följande krav:
 - De skall stå under den behöriga myndighetens kontroll.
 - De skall hålla fax och telefon tillgängliga för den officielle veterinären.
- Det system för bokföring av ankommande och utgående sändningar enligt artikel 12.4 b tredje strecksatsen som skall finnas i varje godkänt lager skall vara av ett sådant slag att det går att säkra att sändningarna går att spåra och att det går att stämma av vilka kvantiteter som ankommer respektive lämnar lagret. Utöver de uppgifter som anges i artikel 12.4 b i direktiv 97/78/EG skall registret innehålla följande uppgifter:
 - Ursprungsland och gränskontrollstation vid ankomsten för inkommande produkter.
 - Referensnummer för vart och ett av de intyg som avses i artikel 5.1 och artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG för varje enskild sändning.

- I tillämpliga fall referensnummer och adress för lagret på bestämmelseorten i enlighet med artikel 13.1 c i direktiv 97/78/EG.
- I tillämpliga fall bestämmelsefartyg eller bestämmelseland utanför gemenskapen och gränskontrollstation för utförelse.

Artikel 4

När det gäller godkända lager i enlighet med artikel 12.4 b i direktiv 97/78/EG och sändningar med produkter som inte uppfyller gemenskapens krav skall den officiella veterinären eller de personer som arbetar under dennes ledning säkerställa följande:

- Att dokumentkontroll utförs för alla sändningar som tas in i ett lager.
- Att dokumentkontroll och identitetskontroll utförs på sändningarna under tiden de lagras och innan de förs ut så att ursprungs- och bestämmelseort kan kontrolleras.
- Att godkännande har givits för varje avsändning från ett lager.
- Att det i de fall då en sändning delas upp i mindre delar inte har förekommit någon manipulation av de mindre förpackningarna.

De behöriga myndigheterna får även vid behov göra fysiska kontroller av alla de produkter som nämns ovan och som levereras till, lagras i eller avsänds från lager i frizoner, frilager eller tullager om det finns anledning att misstänka att djurs eller människors hälsa är i fara.

Artikel 5

1. De lokaler som avses i artikel 13.1 c och 13.2 a i direktiv 97/78/EG skall stå under den behöriga myndighetens kontroll.

2. Det veterinärintyg som avses i artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG skall baseras på förlagan i bilagan till detta beslut.

Ett och samma intyg i enlighet med förlagan i bilagan kan användas för en sändning bestående av produkter från olika ursprungliga sändningar.

3. Det intyg som beskrivs ovan skall användas för att underätta de behöriga myndigheterna om ursprungsorten i enlighet med artikel 13.2 b i direktiv 97/78/EG.

I de fall då en sändning har sin bestämmelseort i en hamn i en annan medlemsstat skall en kopia av det intyg som avses ovan översändas till de behöriga myndigheterna i bestämmelsehamnen.

När leveransen av produkter ombord på ett fartyg har avslutats skall det intyg som avses i artikel 5.2 signeras av en tjänsteman från den behöriga myndigheten eller av en officiell företrädare för befälhavaren på transportmedlet och därefter återsändas till den officiella veterinären som leveransbekräftelse.

Artikel 6

Kommissionens beslut 93/14/EEG ⁽¹⁾ upphör att gälla.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 september 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 9, 15.1.1993, s. 42.

BILAGA

VETERINÄRINTYG

Referensnummer:

Veterinärintyg som skall åtfölja produktsändningar avsedda som skeppsproviant enligt kommissionens beslut 2000/571/EG som skall transporteras från ett godkänt lager i enlighet med artikel 12.4 b eller från en godkänd aktör i enlighet med artikel 13.1 i direktiv 97/78/EG direkt ombord på ett fartyg eller som skall gå via ett godkänt lager (i enlighet med artikel 13.2 a i direktiv 97/78/EG)

Behörig myndighet:

1. Ursprung (lager eller gränskontroll som produkterna avsänts från)

Adress och godkännandenummer för ursprungslager inom EU/namn på avsändande gränskontrollstation/identifiering och godkännandenummer för lager enligt artikel 13 (enligt vad som gäller):

.....

2. Produkternas bestämmelseort

Fartygets namn:

Hemmahamn:

Hamn, och godkännandenummer för särskilt godkända lager (om de skall användas):

.....

3. Uppgifter om den avsända sändningen ⁽¹⁾

Avsändningsdatum:

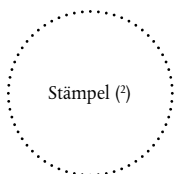
Produkttyp	Ursprungsland	Antal förpackningar	Vikt		Nummer på ursprungsintyget enligt artikel 5.1 i direktiv 97/78/EG
			Brutto	Netto	

(¹) Ytterligare upplysningar anges i bilagan vid behov.

4. Intyg

Härmed intygas att ovan beskrivna produkter är godkända för avsändning till ovan angivna fartyg eller lager i enlighet med artikel 13.2 a i rådets direktiv 97/78/EG.

Utfärdat i den
(Ort) (Datum)

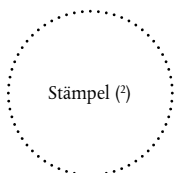


Stämpel (?)

.....
(Den officielle veterinärens underskrift) (?).....
(Namn med versaler, funktion och titel)**5. Leveransbekräftelse**

Härmed bekräftas att den sändning som beskrivs i avdelning 3 har levererats som skeppsproviant ombord på det fartyg som anges i avdelning 2.

Utfärdat i den
(Ort) (Datum)



Stämpel (?)

.....
(Underskrift av tjänsteman från den behöriga myndigheten/officiell företrädare för befälhavaren på fartyget) (?).....
(Namn med versaler, funktion ombord)

(?) Signaturens och stämpelns färg måste avvika från den förtryckta textens färg.

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 8 september 2000****om fastställande av djurhälso- och hygienkrav samt veterinärintyg för import av malet kött och köttberedningar från tredje land och om upphävande av rådets beslut 97/29/EG**

[delgivet med nr K(2000) 2533]

(Text av betydelse för EES)

(2000/572/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om kraven för produktion och utsläppande på marknaden av malet kött och köttberedningar ⁽¹⁾, särskilt artikel 13 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Utifrån kraven i direktiv 94/65/EG bör det fastställas särskilda villkor för import till gemenskapen av malet kött och köttberedningar och intygen med dessa villkor bör följa en fastställd förlaga som innehåller både djurhälso- och hygienkrav. Dessa villkor får inte vara mindre stränga än de som anges i artiklarna 3 och 5 i det direktivet.
- (2) I kommissionens beslut 97/29/EG ⁽²⁾ fastställs hygienkrav och hygienintyg för import av malet kött och köttberedningar från tredje land.
- (3) Djurhäsovillkor har ännu inte fastställts.
- (4) En ny förlaga till intyg måste fastställas med bestämmelser om både djurhälso- och hygienkrav vid import av malet kött och köttberedningar.
- (5) Beslut 97/29/EG måste upphöra att gälla.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I detta beslut föreskrivs djurhälso- och hygienkrav och krav på veterinärintyg för import av malet kött och köttberedningar.

Artikel 2

För import av malet kött skall följande villkor gälla:

1. Köttet skall ha producerats i enlighet med kraven i artiklarna 3 och 7 i direktiv 94/65/EG.

⁽¹⁾ EGT L 368, 31.12.1994, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 12, 15.1.1997, s. 33.

2. Det skall komma från en anläggning eller anläggningar som kan ge de garantier som föreskrivs i bilaga I till direktiv 94/65/EG.
3. Det skall ha djupfrysts på anläggningen eller anläggningarna där det producerades.

Artikel 3

För import av köttberedningar skall följande villkor gälla:

1. De skall ha producerats i enlighet med kraven i artiklarna 5 och 7 i direktiv 94/65/EG.
2. De skall komma från en anläggning eller anläggningar som kan ge de garantier som föreskrivs i bilaga I till direktiv 94/65/EG.
3. De skall ha djupfrysts på anläggningen eller anläggningarna där de producerades.

Artikel 4

1. Varje sändning malet kött skall åtföljas av ett ifyllt, under-tecknat, daterat och numrerat hygienintyg i original som består av ett enda blad och som överensstämmer med förlagan i bilaga I.

2. Varje sändning köttberedningar skall åtföljas av ett ifyllt, under-tecknat, daterat och numrerat hygienintyg i original som består av ett enda blad och som överensstämmer med förlagan i bilaga II.

3. Intygen skall utfärdas på minst ett av de officiella språken i den importerande medlemsstaten i gemenskapen.

Artikel 5

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 oktober 2000.

Artikel 6

1. Beslut 97/29/EG upphör att gälla det datum som anges i artikel 5.

2. Medlemsstaterna skall de trettiofem dagar som följer på det datum som anges i punkt 1 tillåta import av malet kött och köttberedningar som producerats och försetts med intyg enligt kraven i beslut 97/29/EG.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 september 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

DJURHÄLSO- OCH HYGIENINTYG FÖR MALET KÖTT ⁽¹⁾

Meddelande till importören: Detta intyg är bara avsett för veterinära ändamål och originalet måste medfölja sändningen till dess att den kommer fram till gränskontrollstationen.

Kodnummer ⁽²⁾

Bestämmelseland:

Exportland ⁽³⁾: Områdets beteckning:

Ministerium:

Behörig myndighet som utfärdat intyget:

I. Identifiering av det malda köttet

Parti nr	Typ av kött (djurart) ⁽⁴⁾	Antal kollin eller förpackningar	:
		Lagrings- och transporttemperatur	
		Hållbarhetstid	
		Nettovikt	
		Typ av produkt ⁽⁵⁾	

II. Det malda köttets ursprung

Adress och veterinärt/veterinära godkännandenummer för den eller de godkända produktionsanläggningarna:

.....

Adress och godkännandenummer för det eller de godkända kyl- eller fryshusen ⁽⁶⁾:

.....

Lastningsplatsens/platsernas adress:

.....

Avsändarens namn och adress:

.....

⁽¹⁾ Enligt artikel 3.1 i direktiv 94/65/EG.
⁽²⁾ Fastställs av behörig myndighet.
⁽³⁾ Ursprungslandets namn, vilket måste vara identiskt med exportlandet.
⁽⁴⁾ Nötkreatur, svin, får och getter.
⁽⁵⁾ Ange joniserande strålning av medicinska skäl.
⁽⁶⁾ I förekommande fall.

III. Det malda köttets destination

Mottagarens namn och adress:

.....

Köttet skall sändas till (land och bestämmelseort)

.....

.....

med följande transportmedel (7)

Järnvägsvagn	Lastbil	Flygplan	Fartyg

IV. Hälsointyg

Undertecknad intygar att jag har läst och förstått rådets direktiv 94/65/EG och att det ovan beskrivna malda köttet

a) består av kött av de typer som anges under I ovan som

— uppfyller djurhälsokraven i kommissionens beslut (8)
och/eller (9)

— har sitt ursprung i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen som uppfyller villkoren i rådets direktiv 64/433/EEG (10),

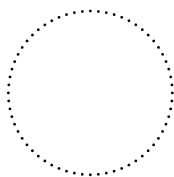
b) är producerat i enlighet med kraven i artiklarna 3 och 7 i direktiv 94/65/EG,

c) kommer från en anläggning eller anläggningar som kan ge de garantier som föreskrivs i bilga I till direktiv 94/65/EG,

d) har djupfrysts på anläggningen eller anläggningarna där det producerades.

Utfärdat i den
(ort) (datum)

(Den officiella veterinärens stämpel och namnteckning) (11)

.....
(Namnförtydligande med tryckbokstäver)

(7) För järnvägsvagnar och lastbilar skall registreringsnumret anges, om detta är känt. För containrar skall containernumret anges. Förseglingens nummer skall anges.

(8) Ange nummer på tillämpligt och gällande beslut om fårskt kött av den berörda tamdjursarten. Endast kött från det aktuella exporterande tredje landet får användas för framställning av malet kött.

(9) Stryk det som ej är tillämpligt.

(10) Medlemsstaterna kan endast införskaffa kött från de arter och kategorier som får importeras till EG från det berörda tredje landet för att användas vid framställning av malet kött.

(11) Namnteckningen och stämpeln skall ha annan färg än den tryckta texten.

BILAGA II

DJURHÄLSO- OCH HYGIENINTYG FÖR KÖTTBEREDNINGAR ⁽¹⁾

Meddelande till importören: Detta intyg är bara avsett för veterinära ändamål och originalet måste medfölja sändningen till dess att den kommer fram till gränskontrollstationen.

Kodnummer ⁽²⁾

Bestämmelseland:

Exportland ⁽³⁾: Områdets beteckning:

Ministerium:

Behörig myndighet som utfärdat intyget:

I. Identifiering av köttberedningarna

Typ av kött (djurart) ⁽⁴⁾		Antal kollin eller förpackningar	
Nötkreatur och hägnat klövvilt (med undantag av svin)	Tamsvin	Lagrings- och transporttemperatur	
		Hållbarhetstid	
Tamfår och tamgetter	Vilda svin	Nettovikt	
Frilevande klövvilt (med undantag av svin)	Vilda harar och kaniner		
Frilevande fjädervilt	Tamkaniner	Typ av produkt ⁽⁵⁾	
Tamfjäderfå och hägnat fjädervilt			

II. Köttberedningarnas ursprung

Adress och veterinärt/veterinära godkännandenummer för den eller de godkända produktionsanläggningarna:

.....

Adress och godkännandenummer för det eller de godkända kyl- eller fryshusen ⁽⁶⁾:

.....

Lastningsplatsens/platsernas adress:

.....

Avsändarens namn och adress:

.....

⁽¹⁾ Enligt artikel 5.1 i direktiv 94/65/EG.

⁽²⁾ Fastställs av behörig myndighet.

⁽³⁾ Ursprungslandets namn, vilket skall vara identiskt med exportlandet.

⁽⁴⁾ Kryssmarkera lämplig ruta.

⁽⁵⁾ Ange joniserande strålning av medicinska skäl.

⁽⁶⁾ I förekommande fall.

III. Köttberedningarnas bestämmelseort

Mottagarens namn och adress:

.....

Köttet skall sändas till (land och bestämmelseort)

.....

.....

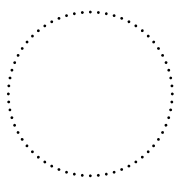
med följande transportmedel (7)

Järnvägsvagn	Lastbil	Flygplan	Fartyg

IV. Hälsointyg

Undertecknad intygar att jag har läst och förstått rådets direktiv 94/65/EG och att de ovan beskrivna köttberedningarna

- a) består av kött av de typer som anges under I ovan och
- uppfyller djurhälsokraven i kommissionens beslut⁽⁸⁾ och/eller⁽⁹⁾
 - har sitt ursprung i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen som uppfyller följande krav⁽¹⁰⁾:
 - För färskt kött av tamboskap (nötkreatur, svin, får och getter): kraven i rådets direktiv 64/433/EEG⁽⁹⁾.
 - För färskt kött av tamfjäderfä: kraven i rådets direktiv 91/494/EEG⁽⁹⁾.
 - För kött av kanin eller hägnat vilt: kraven artiklarna 3, 4, 5 och 6 i rådets direktiv 91/495/EEG⁽⁹⁾.
 - För viltkött: artiklarna 3, 4, 5 och 6 i rådets direktiv 92/45/EEG⁽⁹⁾.
- b) är producerat i enlighet med kraven i artiklarna 5 och 7 i direktiv 94/65/EG,
- c) kommer från en anläggning eller anläggningar som kan ge de garantier som föreskrivs i bilaga I till direktiv 94/65/EG,
- d) har djupfrysts på anläggningen eller anläggningarna där de producerades.

Utfärdat i den
(ort) (datum)(Den officiella veterinärens stämpel och namnteckning)⁽¹¹⁾.....
(Namnförtydligande med tryckbokstäver)

(7) För järnvägsvagnar och lastbilar skall registreringsnumret anges, om detta är känt. För containrar skall containernumret anges. Förseglingens nummer skall anges.

(8) Ange nummer på tillämpligt och gällande beslut om färskt kött av den berörda djurarten. Endast kött från det aktuella exporterande tredje landet får användas för framställning av köttberedningar.

(9) Stryk det som ej är tillämpligt.

(10) Medlemsstaterna kan endast införskaffa kött från de arter och kategorier som får importeras till EG från det berörda tredje landet för att användas vid framställning av köttberedningar.

(11) Namnteckningen och stämpeln skall ha annan färg än den trycka texten.

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 11 september 2000
om att inte bevilja Turks- och Caicosöarna undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" för ris enligt KN-nummer 1006 30

[delgivet med nr K(2000) 2652]

(2000/573/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾, ändrat efter halva giltighetstiden genom beslut 97/803/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 30 i bilaga II till detta, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 30 i bilaga II till nämnda beslut föreskrivs i fråga om definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" och metoder för administrativt samarbete att undantag från ursprungsreglerna får beviljas på vissa villkor, när befintliga branschers utveckling eller tillkomsten av nya branscher i ett land eller territorium gör undantag påkallade.
- (2) Turks- och Caicosöarnas offentliga myndigheter har begärt undantag från ursprungsregeln i bilaga II för 8 950 ton ris per år som inte har sitt ursprung i en AVS-stat och som bearbetas och exporteras från Turks- och Caicosöarna under en femårsperiod.
- (3) Artikel 6 i bilaga II innehåller bestämmelser om kumulation mellan AVS och ULT. Turks- och Caicosöarna har möjlighet att köpa ris som har sitt ursprung i AVS-staterna i regionen. Tillämpningen av gällande

ursprungsregler påverkar därför inte den möjlighet som dessa länders industrier har att exportera ris till gemenskapen. Det begärda undantaget är därför inte vederbörligen motiverat i den mening som avses i artikel 30.1 i bilaga II, i all synnerhet inte enligt artikel 30.3 och den ackumulering som avses i artikel 30.4.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ansökan om undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" som Turks- och Caicosöarnas offentliga myndigheter lämnade in den 21 juni 2000 när det gäller landets produktion av ris enligt KN-nummer 1006 30 avslås härmed.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 september 2000.

På kommissionens vägnar

Frederik BOLKESTEIN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 263, 19.9.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 329, 29.11.1997, s. 50.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 september 2000

om vissa skyddsåtgärder mot infektiös laxanemi hos laxfisk i Färöarna

[delgivet med nr K(2000) 2688]

(Text av betydelse för EES)

(2000/574/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli
1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller
skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från
tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/
425/EEG och 90/675/EEG ⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv
96/43/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 18.7 i detta,med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18
december 1997 om principerna för organisering av veterinär-
kontroller av produkter som förs in i gemenskapen ⁽³⁾, särskilt
artikel 22 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 april 2000 konstaterades diagnosen infektiös
laxanemi hos en grupp laxfisk (*Salmo salar*) i en fiskod-
ling i Fuglafjordur i Färöarna. Detta är det första note-
rade utbrottet av infektiös laxanemi i Färöarna.
- (2) Enligt den första informationen har Färöarnas myndig-
heter vidtagit preliminära åtgärder för att undvika att
sjukdomen sprids, bland annat destruering av all fisk
som är infekterad med infektiös laxanemi och slakt av
all resterande fisk på den smittade fiskodlingen.
- (3) Epidemiologisk undersökning av möjliga smittvägar
pågår. Inledningsvis misstänktes inga andra fiskodlingar
vara infekterade med infektiös laxanemi.
- (4) Med hänsyn till situationen, för att förhindra att sjuk-
domen förs in i gemenskapen, måste vissa skyddsåtgärder
vidtas. Dessa åtgärder innebär bland annat ett
förbud mot import till gemenskapen av levande lax samt
ägg och könsceller därav och särskilda villkor för import
av slaktad lax.

(5) Dessa åtgärder skall gälla till och med den 1 april 2001.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga
med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*1. Medlemsstaterna skall endast tillåta införsel av slaktad lax
(*Salmo salar*), öring och regnbåge med ursprung i Färöarna om
den är oremsad.2. Medlemsstaterna skall förbjuda import av levande fisk av
familjen *Salmonidae*, samt ägg och mjölke av sådan fisk.*Artikel 2*Genom undantag från artikel 1 får medlemsstaterna tillåta
införsel av prover för vetenskapliga ändamål.*Artikel 3*Medlemsstaterna skall anpassa sina handelsbestämmelser så att
de överensstämmer med detta beslut. De skall omedelbart
underrätta kommissionen om detta.*Artikel 4*

Detta beslut skall tillämpas till och med den 1 april 2001.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 14 september 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.⁽²⁾ EGT L 162, 1.7.1996, s. 1.⁽³⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 september 2000

om avslutande av antisubventionsförfarandet beträffande import av vissa glasfibervävnader med ursprung i Taiwan

[delgivet med nr K(2000) 2699]

(Text av betydelse för EES)

(2000/575/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 14 i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

- (1) Den 3 augusti 1999 mottog kommissionen ett klagomål beträffande påstådd skadlig subventionering av import av vissa glasfibervävnader med ursprung i Taiwan.
- (2) Klagomålet ingavs av European Apparel and Textile Organisation (Euratex) som ombud för tillverkare som svarar för en betydande del av gemenskapens sammanlagda tillverkning av glasfibervävnader enligt artiklarna 9.1 och 10.8 i förordning (EG) nr 2026/97 (nedan kallad grundförordningen).
- (3) Klagomålet innehöll bevisning för förekomsten av subventionering och väsentlig skada till följd därav, vilken ansågs tillräcklig för att motivera att ett antisubventionsförfarande inleddes.
- (4) Efter samråd inledde kommissionen sålunda genom ett tillkännagivande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*⁽²⁾ ett antisubventionsförfarande beträffande import till gemenskapen av vissa glasfibervävnader som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7019 52 00 och ex 7019 59 00 med ursprung i Taiwan.
- (5) Kommissionen underrättade officiellt de exporterande tillverkare som man visste var berörda, företrädare för exportlandet, representativa importörer och industriella användare, representativa leverantörer och de klagande gemenskapstillverkarna. Berörda parter gavs tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda

inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande.

B. ÅTERKALLANDE AV KLAGOMÅLET OCH AVSLUTANDE AV FÖRFARANDET

- (6) Genom sitt brev till kommissionen av den 14 juli 2000 återkallade Euratex formellt sitt klagomål beträffande import av vissa glasfibervävnader med ursprung i Taiwan.
- (7) Enligt artikel 14.1 i grundförordningen kan förfarandet avslutas om klagomålet återkallas, om inte sådant avslutande strider mot gemenskapens intresse.
- (8) Kommissionen ansåg att det ifrågasättande förfarandet borde avslutas eftersom det av undersökningen inte framkommit något som visade att ett sådant avslutande skulle strida mot gemenskapens intresse. De berörda parterna underrättades om detta och gavs tillfälle att yttra sig. Kommissionen mottog inga synpunkter som tydde på att ett sådant avslutande skulle strida mot gemenskapens intresse.
- (9) Kommissionen finner därför att antisubventionsförfarandet beträffande import till gemenskapen av vissa glasfibervävnader med ursprung i Taiwan bör avslutas utan att skyddsåtgärder införs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Antisubventionsförfarandet beträffande import till gemenskapen av vissa glasfibervävnader som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7019 52 00 och ex 7019 59 00, med ursprung i Taiwan, skall avslutas.

Utfärdat i Bryssel den 20 september 2000.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 262, 16.9.1999, s. 6.

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2002/2000 av den 21 september 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 238 av den 22 september 2000)

På sidan 39, skall bilagan ersättas med följande:

"BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 september 2000 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag (*)	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —	— —
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Råg	3,898	3,898
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – I andra fall	— —	— —
1004 00 00	Havre	2,893	2,893
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (*): – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid tillämpning av artikel 2, första stycket. – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
	– Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽²⁾ .	1,206	1,206
	– Annat (omfattande använd i obearbetad form)	3,256	3,256
	Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs:		
	– Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 ⁽²⁾ .	2,238	2,238
	– Vid tillämpning av artikel 2, första stycket.	2,238	2,238
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽²⁾ .	1,206	1,206
	– I andra fall	3,256	3,256
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	12,500	12,500
	– Mellankornigt	12,500	12,500
	– Långkornigt	12,500	12,500
1006 40 00	Brutet ris	2,400	2,400
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförande produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 5).

⁽²⁾ Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50 och om inte artikel 2 skall tillämpas.

⁽³⁾ Varor som räknas upp i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93.

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.